經史避名彙考

經史避名彙考卷二十三

海寧周廣業耕

帝王二十 明 附順西

明

明 朱氏其先沛人徙句容熙祖徙泗州世為農家仁祖始居濠州之鍾離夏原吉一統肇基錄據解縉大明帝典載高皇帝出顓頊周諸侯國於邾漢大司徒浮之後始居丹徒後渡江家於泗廣業案傳姓必有由始禮泉來可妄推明太祖御製文集自敘世德及己微時事甚悉不聞以浮為祖今依明史餘盡刪除生太祖從郭子興起事滅元都金陵名應天府國號明

顧鼎臣狀元圖考鄭人單仲友顒書作夏言本府名明州與國

號同請易之乃改寧波又明玉珍改旻玉珍詳前

韓門綴學論科舉云元之朱卷明改硃卷或曰避國姓改

廣業堂魏略稱董遇作朱墨別異魏志王肅傳注朱子綱目亦標

朱墨未有作硃者以歹朱之例推之必以國姓故也

雲濤小說太祖時豬婆龍為患於清河以豬是國姓駕稱

大白黿為害上惡同元字命捕之殺黿殆盡青岩記略武

宗正德十四年十月上在南京禁民間養豬及貨售宰殺

犯者發極邊衛充軍以國姓與豬同音也刻日小民殺豬

殆盡

太祖開天行道肇紀立極大聖至神仁文義武俊德成功高

皇帝諱元璋初諱興宗朱國禎史槩初諱興宗後起兵改字國瑞葬孝陵今江寧府神烈山舊名鍾山

〔名義〕鄒道元彙苑詳注云太祖御名元隆考諸史並無之稗事記載鳳翔侯張龍初名隆避諱改則鄒說似矣然舊名不諱且如興宗舊諱既用之孝康廟號洪武時又有王興宗由隸卒擢知金華府後歷河南參政何嘗諱乎

〔令式〕明會典洪武間令表章及一應文字若有御名廟諱合依古二名不偏諱嫌名不諱若有二字相連者必須迴避書字之際不必缺其筆畫明律例吏律公式云上書奏事犯諱律曰凡上書若奏事誤犯御名及廟諱者杖八十

餘文書誤犯者笞四十若爲名字觸犯者杖一百其所犯御名及廟諱聲音相似字樣各別及有二字止犯一字者皆不坐罪瑣言曰奏事誤犯御名及廟諱者是無忌憚者之爲也杖八十餘文書誤犯者以其不至御前不過失於檢點而已故笞四十爲名字觸犯則非一時之誤且爲人所呼喚故杖一百其所犯聲音相似字樣各別者不坐不諱嫌名也二字止犯一字者不坐二名不偏諱也

案觸諱有罪自漢已然歷晉迄元科條固應加密以法家者言流布甚少十七史商榷言有寫本唐律盛稱爲古書嘗寓書求摘鈔未答以齊武杖辛子奕論之明律

謄

日上空一格

璋棣㯳

亦止於杖則知晉有司奏孔晁以慢論者以其上書犯
諱自理又犯非情惟故是以從重非通例也此律文申
時行等會典亦載今仍用之特錄於此意古今刑法不
甚相遠也

會典貢舉門洪武十七年文字迴避御名廟諱及不許自
敘辛苦門第謄錄官檢點得出送提調監試官閱過不錄

日知錄崇禎三年禮部奉旨頒行天下避太祖成祖諱祖諱詳後

廣業案諱畧云明不避諱惟離合其字上下其文存避諱
之意過時則否今考史概於太祖御諱下一字作璋棣樴
等字並然此離合上下法與唐宋為字不成同一致敬之

意何云不避乎若續文獻通考等書皆減去偏旁作章至今仍之遇時則否之言尤所不解

又章王叔英名元采以字行朱彝尊明詩綜明史及許相卿革朝志作原采宋元禧單名禧宋禧傳此避元字也方國珎凡國璋草木子作國彰元史紀事本末作國章此避璋字也

卜世爲明紀述遺曰震澤長語言河南王璋永樂中右都鄉史時周府上變璋積奉勅處總其地王閩璋至悍然以三護衛軍爲獻考國史非王璋乃王彰也廣業案王璋王彰實一人史文避璋改彰耳有并章字避

之者廬陵劉漢章易字已知此爲僅見王禮麟原後恭有劉士能已知字哉云友人劉漢章以避鄉名易字已知而名曰莫做余一言以告四方親舊知今昔稱名之異而非兩人也余爲并易其名曰士能或遇前人名同則缺筆周宇濼州志嘉情年備有金史

部尚書李元璋作瑄是也劉作樑新昌縣志洪武十七年舉人潘岳原名宗岳以廟諱去宗此避舊名也吳良初名國興弟楨初名國寶後賜名馮勝本名國勝更名宗異後名勝丁玉初名國珍來歸後太祖更名玉明史朱國寶避諱尊名寶胡美初名廷瑞避太祖字改名美明史又鄭曉曰廷瑞初仕友諒為江西行省丞相守南昌上至迎謁改名美徐學詩國朝典彙作廷美廖道南作傳止曰美此皆避御字也

案明初諱法近古樂韶鳳等於洪武八年定洪武正韻十一先元字十七陽璋字皆直書是二名不諱也郭奎字子章以字行是嫌名不諱也其後用法嚴峻幾於抵

手觸禁而名諱之間辛亦疎濶草除而降防禁益弛遂有以璋為名如永樂中王璋景泰中孫璋海寧人御史成化中李璋少保賢子官尚寶丞見少保神道碑呂璋浙江學憲見汝舟許州志劉璋四川巡撫見總志正德中羅璋知府見王弇州史料者非一雖律文止犯一字不坐然實不可以訓七脩類稿云國朝君臣無敢同名臨文止缺點畫豈其然乎天崇間申嚴其令始知改避如華亭陸彥章初名彥璋後為刑部侍郎乃去玉旁廣業族祖五重公初名啟璋改宗彝中崇正己卯舉人乙酉殉難事詳一統志若萬歷進士錢一本字國瑞則終不改也又案洪武三年禁民間名字犯先聖先賢天國君臣堯舜

禹湯文武并周漢晋唐等國寶者（會典及黄金開國功臣録）何孟春餘冬序録云是年詔中書省曰小民不知避忌往往取先聖先賢漢賢國寶等字為名字宜禁革之禮部因定議云云此事後來不復講矣盖承元季敝俗故有此更新之令實未甞苛繩之也然先聖前代尚不可同再傳而竟以廟諱命名何與洪武之詔顯相悖乎政記又載洪武二十六年十一月禁軍民命名不得用三公以下官稱而許相卿革朝志有胡子貽者舊名志高避嫌改子貽夫官稱及志高且有嫌避何況太祖之諱未失甚矣

附年號王崇簡冬夜箋記錢塘洪有恒初名洪武忌者言名犯年號高帝曰此朕興之兆耳御書有恒易之

德祖元（本字避改）皇帝（追尊）諱百六（太祖御撰朱氏世德碑下同續通考横雲山人史槀作伯）

懿祖恒皇帝（追尊）諱四九

熙祖裕皇帝（追尊）諱初一（陳吳才萬松閣記祖陵在泗州城北三里）

案世德碑惟仁祖書先考五四公諱世珍三祖但云某公未嘗言諱蓋當時祇就行第稱之史家遂以為諱猶開平王常遇春曾祖名四三祖名重五父名六二（宋濂撰神道碑作六六）湯和曾祖名五一祖六一父名七一實皆行第也

仁祖淳皇帝追尊五四公諱世珍葬皇陵初名英陵張定在田録在泗州臨濠縣明史在鳳陽縣太平鄉御製碑在鳳開叛歷紀云淳里亊亊屍山谷行未至而絕仲四公迎取經留上視屍忽風雨雷電走避樹下聞空中神語曰朕聚取吾土有歷者具淳皇帝諱神曰若此人與之可也明往視之屍已臨今圜陽皇陵也

續文獻通考謚法考云仁祖五四公諱世㐱凌迪知萬姓統譜云御諱世㐱从王廣業案㐱字减去偏旁雖意存致敬未免字體乖歧又有作珍者

方國珍黃巖人據浙東後歸太祖明史傳云國珍又名谷真蓋降後避明諱云何喬遠名山藏云本名珍字國珍以字行後避明祖御諱改名貞字谷貞汪鈍翁琬集方谷真

傳云谷真本名國珍一名珍稱谷真者避明諱廣業案貞真字避仁祖諱谷字則兼避太祖御字也宋文憲濂撰資善大夫廣西等處行中書省右丞方公神道碑公諱珍避國諱更名真因字日貞本集無改國為谷之說則所謂谷真者特明臣稱之為然耳故王褘造邦勳賢錄及明良錄起雜錄等書俱作谷珍草木子仍作國珎鄭曉撰廖永忠等傳作國珎劉基傳又作谷珎其字或珍或珎或珍蓋本無定例史家隨便改易也明玉珍呂珍亦作珎丁玉初名國珍歸太祖更名玉居官巡撫見四川總志萬國珍定遠人高帝賜名斌北征戰沒贈明威將軍見王畿龍谿集萬表行狀及黃百家耳逆草元史列傳有張庭珍

不諱目錄作張庭珎

案洪武元年追尊四廟惟仁祖有諱然亦不甚避以珍為名字者如營國公郭英嫡孫珍英宗初授錦衣衛指揮僉事正德進士張曰韜字席珍嘉靖進士蔡國珍宏治進士毛文字用武其初亦字國珍也至天啓朝工部尚書曹珍始以避仁祖諱改珖以上明史崇禎朝國子助教管珍將就選始改避仁祖諱以字席之行見李模密恒全集明代諱法擧可類推

恭閱惠皇帝諱允炆舊稱建文皇帝或惠宗今從明史燕兵至不知所終遜國錄等書謂遜位為僧正統間歸葬西山王養濂宛平縣志謂墓在黑龍潭金山口北

〔名義〕高皇大訓凡東宮親王位下各擬名二十字曰後生子生孫即以上聞付宗人府所立雙名每一世取一字以為上字其下一字臨時隨意選擇以為雙名編入玉牒至二十世後照例續添永為定式東宮位下允文遵祖訓欽武大君勝順道宜逢吉師良善用晟 高岱鴻猷錄下字以火土金水木傍字循環用之 屠叔方建文朝野彙編云帝皇考諡懿文帝諱又曰允炆及皇太子生又命名文奎識者曰此儒生臣下之長稱不類天子氣象至改建文年號燕王聞之訝曰是何重疊至此使臣下遍稱年與諱同無乃不祥乎小子行見其敗矣出小史 廣業案此有三失

炆與文雖義異而音與字樣相同一也犯懿文舊諡二也既以嫌諱繫年又爲二子作名曰文奎文圭三也若續通考萬姓統譜等書減去火旁直作諱允文乃與年號及子全無分別又失之尤甚者也日知錄以建文年號證明不諱嫌名蓋未憶及此耳

〔天〕重 名徐輝祖中山王達子 字 初名允恭避皇太孫諱賜今名 [illegible]

謚號

興宗孝康皇帝 追尊 諱標

〔全〕式 草朝志建文元年二月庚戌追尊皇考爲孝康皇帝廟號興宗詔曰宗祖廟謚稱號所以褒顯功德非所當諱

今後惟廟諱如律迴避廟謚號稱勿諱

案明史選舉志文字中廻避御名廟號是明初廟諡之諱故詔除之然嘉靖間夏貴溪以議謚犯憲宗廟謚廷臣謂於法當斬則革除後仍諱之矣至興宗係太祖舊名而以號其稱廟其失有甚於建文稱年者當日黃公淵方希古輩以文學侍從而不為救正何也

〔人事〕六書正義懿文太子諱標用古杓廣業案正義之例遇帝諱俱云改用其字惟建文帝不言改用何字其云用古杓者謂凡書標字皆用古杓字代之也續通考萬姓統譜俱去木旁作票明季人書皆改從手旁作摽鄭端簡諸

王傳作[illegible]尤失之

成祖初謚太宗嘉靖四年改啓天宏道高明肇運聖武神功純仁至孝文皇帝諱棣初封燕王後起兵稱靖難遂即帝位以北平為行在都焉葬長陵昌平州長壽山下同詳顧炎武昌平山水記

石羲朝野彙編建文元年十一月初九日燕王稱名上書奏為父報讐事臣諱稽首頓首云云書成示左右曰署臣於燕王之上其義爾知之乎皆對不知王曰余名與帝音同皇考命名之意有在今以臣先之即稱燕王帝此其兆也左右皆頓首稱賀廣業案此亦成師兆亂之意

人事六書正義成祖諱棣渚作㨂廣業案此亦改木旁作

手續通考作隶明詩綜棠棣作棣正字通作棣部首隶字

音代亦作隶小變其體似為得之

地理 潛確類書河間府無棣縣避諱改慶雲縣

物類 陸容菽園雜記今士大夫以禁網疎濶全不避忌如

文皇御諱詩文中多犯之楊東里作棠杕似為得體

仁宗敬天體道純誠至德宏文欽武章聖達孝昭皇帝諱高

熾葬獻陵

名義 明史諸王表太祖以子孫蕃衆命名慮有重複乃於

東宮諸王世系各擬二十字燕府曰高瞻祁見祐厚載翊

常由慈和怡伯仲簡靖迪先猷凡二十六字俱有之後肅

宗莊烈二帝名始及由字其他王府亦多不出十字朝野彙編曰太祖定燕王位下字識者曰高瞻仰觀天也厚載俯察地也仰觀俯察甚大帝王之象燕王聞之甚喜且以己名應圖讖靖難之圖實始於此（出野記）廣業案此後帝名祇避下一字如鄭氏政記書成祖永樂二年四月立世子高某為皇太子九年十一月立皇長孫瞻某為皇太孫仁宗宣德三年二月立皇長孫祁某為皇太子以高瞻等字諸王所同無庸避也

人事（字名）

馮敏初名智安太宗乙未進士宣宗以仁宗嫌名賜名敏官紹興知府（王植撰墓志）

〔字體〕六書正義仁宗諱用古檝

宣宗憲天崇道英明神聖欽文昭武寬仁純孝章皇帝諱瞻基莫景陵何喬遠名山藏云仁宗嫡長子生之夕成祖夢高祖授以大圭曰傳之子孫永世其昌永樂九年立為皇太孫他書或言建文之子太宗擄為皇太孫而未嘗明言宣宗幼失恃亦不自知所出恐妄也

〔令式〕宣德元年七月己酉申洪武表箋舊式二名不偏諱無以他字更易記錄

〔人事〕明史成基命字靖之大名人萬歷進士後避宣宗諱以字行文秉烈皇小識云改名靖之唐執玉畿輔通志云更號虎子廣業棄以基為名者如世宗子哀冲太子載基上同五世祖之名殊乖禮典至天崇始嚴禁之成文穆所

由避改也其前人名則改用棊徐渭路史以楊基為楊棊基字孟載與高啓張羽徐賁皆能詩為明初四傑又明詩綜黃瑜城西劉王故宅詩云江水東流西日斜劉郎棊跡尚天涯考荀子國一棊明楊倞注云此棊當作基則基棊二字似難通借續通考直作其尤非詳後

英宗法天立道仁明誠敬昭文憲武至德廣孝睿皇帝諱祁鎮北狩尊為太上皇後復辟葬裕陵

名義朱國禎大訓記宣德三年二月乙卯賜皇太子名且以璽書諭曰祁者至大之義鎮者安重撫定之道宗社之尊海宇之廣民庶之繁所係甚重必有至大之德用能膺

之
人事全名閑中古今録天順庚辰四年殿試讀卷初定祁順第
一既而司禮監太監閲所定卷閣老以姓名對太監曰此
卷固出人一等但傳臚時北方人音與祁名相似奈何閣
老愕然乃以王一夔卷易之而置祁第二甲中祁廣東人
仕終郡守人生命名亦繫乎數黄東石耕云英廟諱音槙與順殊不類卿北音亦不同然狀元圖考引之張元禎志祁順墓亦載此事非妄也會昌侯孫鎮成化中以名犯
英廟諱上為改曰銘續通考
字體六書正義英宗諱湞用鎮綫續通考作真廣業案天崇間
鎮皆改用填如填撫司填守官之類此字漢書多用之宋

庫國語補音亦云鎮或作填若鎮則俗體也

恭仁康定景皇帝諱祁鈺英宗北狩由郕王即帝位葬西山

六書正義鈺字注云景帝諱祁鈺通用玉字本作鈺从玉

續通考作玉

憲宗繼天凝道誠明仁敬崇文肅武宏德聖孝純皇帝諱見

深初名見濬葬茂陵

名義明詩綜云帝諱見濟初名見深廣業案見濟係景帝

長子景泰三年立為皇太子明年卒謚懷獻鄭曉今言及

七脩類稿通紀述遺等書可考也見深乃憲宗正諱今反

以為初名而與懷獻合為一人可乎此誤本之陳仁錫帝

系考近陳景雲紀元要略仍之不可據也當從明史憲宗
改名在天順初先是正統十二年英宗北狩郕王奉皇太
后命立憲宗為太子景泰既改立其子見濟乃封為沂王
英宗復辟憲宗還東宮初名見濬明年出閣講讀及是詔
書更今名史言其故海內驚疑久之得實始定但深字係
蜀府第十三號行第所謂燃進深滋益也以之命名似亦
非宜

令式會典成化十三年十二月甲午朔申科場定式令舉
人文字凡遇御名廟諱下一字俱應減少點畫
案徐溥謙齋文集載英宗時黎文僖公淳見天下鄉試

録多舛謬或犯國諱摘奏數十條下禮部翰林院議治
考試提調官罪且申定格式行之至今黎淳神道碑據此則
减少筆畫之例蓋始於天順之末至此復申其令也

人事明季人書深皆作湥如陸文裕公名之類亦作湥探亦作揬說文長箋云湥通涵作突淺之突俗偽作深注云
不成字

附諡王世貞鳳洲筆記費少師宏卒夏貴溪擬諡文憲霍
南海疏攻之謂犯憲宗廟諱法當斬非也夏辨疏極支離
而引彭文憲時為證亦非也彭在憲宗未賓天之前當引
正德間宋文憲濂為當然文皇帝之文武宗之武臣之諡

固安之矣

孝宗建天明道純誠中正聖文神武至仁大德敬皇帝諱祐樘葬泰陵

〔名義〕明史帝母淑妃紀氏成化六年生帝西宮時萬貴妃專寵宮中莫敢言悼恭太子薨憲宗始知之育周太后宮十一年敕禮部命名廣業集是時手勅禮部會同翰林院具擬內閣擬樞楷祭槼四字以進皆不用諭再擬乃定睿名曰祐樘

〔令式〕會典宏治七年定科場式御名廟諱及親王名諱仍依舊制二名不偏諱不必缺其點畫違者黜落

案此制與成化相違而續通考孝廟諱作祐堂明季書

又作佑棠或作樘又與此制相違

武宗承天達道英肅睿哲昭德顯功宏文思孝毅皇帝諱厚照自號大護慶一作法王幾輔通志武宗好佛自名大慶法王一日內批下大慶法王字與聖旨並禮部尚書傅珪佯不知奏云誰為大慶法王敢並至尊大不敬當誅詔勿問事亦寢堯山堂外紀武廟學番語自名忽必烈習回回語自名沙吉敖爛學西番語自名大寶法王領占班丹又親征小王子更名壽敕稱總督軍務威武大將軍總兵官楊廷和傳此下有後軍都督府五字太師鎮國公事在正德十四年詔廷臣草勅大學士楊廷和蔣冕俱引疾司召大學士梁儲面促草勅儲不可曰陛下為君乃自卑而為臣臣草勅是臣名君也見霍韜所撰儲傳又號錦堂老人武宗南巡過鎮江幸大學士楊一清第賜詩自題錦堂老人見明詩綜葬康陵

崇正末試意伯劉孔炤明史作昭大學士魏炤乘巡撫方孔炤

本皆作照避武宗諱改凡照字通用炤

案武宗承宏治之制不避御名明史載詹仰庇隆慶初以御史巡視十庫疏劾內官侵漁中言再照人主者云云故事諸司文移往還及收民官出教用照字言官上書無此體宦官因指再照人主語為大不敬帝怒曰仰庇小臣敢照及天子遂杖百除名據此知穆宗時尚不避照字

世宗欽天履道英毅神聖宣文廣武洪仁大孝肅皇帝諱厚熜自號天河釣叟堯山堂外紀又明史陶仲文傳特帝好道自號靈霄上清統雷元陽妙一飛元真君

加號九天宏教普濟生靈掌陰陽功過大道思仁紫極仙翁一陽真人元虛圓應開化伏魔忠孝帝君常號太上大羅天仙紫極長生聖智昭靈統天撫應玉虛總掌五雷大真人元都境萬壽帝君又號雷軒腰妹由筆葬永陵

人事名字李東陽名臣録張孚敬初名璁字秉用文淵閣大學士嘉靖十年避御名賜名孚敬字茂恭李贄內閣輔臣録以名音同御名請更疏再上上親撰名字焦竑撰張羅峯傳云上大書今名字填以金賜之又賜銀印其文曰永嘉張茂恭

案疏請避名明世僅見之事不諳諱禮異議紛然尹守衡史竊以為避上二名諱徐學謨世廟識餘録以為璁

與御名有嫌不如卓吾之音同為得實至以此笑其諂媚則過矣

〔聰字〕六書正義世宗諱更用聰

睿宗恭睿淵仁寬穆純聖獻皇帝追尊世宗父諱祐杬葬顯陵

興獻之諱明史作祐杬據六書正義云睿宗諱祐杬用古杭注杬杭同則不應从元續通考亦作祐亢然當時臣有杭雄地有杭州皆不諱則杬是何也

穆宗契天隆道淵懿寬仁顯文光武純德宏孝莊皇帝諱載垕葬昭陵

〔名義〕明史陳以勤為太子洗馬東宮位號未定嚴世蕃屏

人問之以勤曰國本默定久矣生而命名從后從土首出九域此君意也

附年號李鍾伊延慶州志隆慶元年改隆慶衛為延慶衛堅瓠集改隆慶殿為慶源殿

神宗範天合道哲肅敦簡光文章武安仁止孝顯皇帝諱翊鈞葬定陵

【人事】字名金嘉會西湖關廟廣紀豫章豐城尹陸大典見乙卯北畿解頭名與帝類怯之或告曰房官閱卷時聞帝空中呼曰還我解元房官亟冠帶竦立讀卷另署第一叱折卷則秦翊明也而翊字犯神廟諱考官為抹去其立遂與

關帝諱同

〔字體〕六書正義今萬歷皇帝諱翊鈞用古鉤

〔地理〕明史志開封府禹州元曰均州萬歷三年四月避諱改曰禹州廣業案元史地理志汴梁路有鈞州無均州則初改其文後并易以禹也漢屬潁川郡夏啟鈞臺之饗即此王士正蜀道驛程記鈞州古陽翟禹所封也明諱改

天香樓偶得云古人避帝王之諱如漢諱邦為國諱盈為滿以不敢斥稱本字故取義同音異之字代之於文義初無害也近世避諱輒用音同義異之字或仍用本字僅於點畫之間各任私智妄加損益為音既已相犯

文義或多欠通豈有當於易名之典此必明懸甲令庶有所遵行也廣業案此風甚於光熹之後若萬曆以前禁網本疎攷洪武宣德誥書本無他字代易之例特臣下書寫不敢不加謹耳乃其時稗野所載或避或否其避者率任意增損如參章文衷等字前已論其失矣今觀續通考於仁宗至穆宗諸帝諱熾作戠基作其鎮作眞鈺作玉深作罙樘作堂杭作亢照作昭垕作元皆減偏旁蓋當時創此俗例謂非是無以致敬焉晉允明紀凡例所云聖諱不敢直書止闕其五行序傳之半以昭臣則是也若彙苑詳註一書本王元美所定其曰成祖

御名律武宗御名厚照世宗厚熜穆宗載坖而太祖但
舉初名元隆殊爲乖謬世宗之諱世史類編名山藏政
記帝系考皆作瞻琪移土於外與去土無異世史類編
萬歷年李槃所著而曰憲宗諱見濡又改孝宗諱爲佑
棠濡豈可謂深棠豈可謂樘乎至若鄭元慶廿一史約
編謂武宗諱厚煉世宗諱厚照已誤編年又以武宗世
宗皆諱厚煉二帝何同一名况厚煉實係趙府江寧恭
懿王諱耶穆宗諱从后从土古厚字也或誤爲垕續通
考因去土作元政記乃作載垢陳仁錫作垙不知晉府
榮靖王名美垙而載垢又齊東安和王諱也仁錫又謂

景帝名祁鈺不知祁鈺為秦陽安穆王諱也又有以祐
為佑者此類舛錯不可枚舉彼於君上之諱懵然不知
又何述作之可傳信乎萬姓統譜自太祖至穆宗御諱
皆空格不書是也其隨常書寫則崇正間顧炎氏音學
五書璋棣樘照熜厚鈞洛等字俱闕末筆事為近古至
萬歷廣德州志於嘉靖間訓導楊鈞闕一點遂成鈞字
又可嗤也
光宗崇天契道英睿恭純憲文景武淵仁懿孝貞皇帝諱常
洛葬慶陵
（名義事記萬歷六年八月十八日生逾日命名常洛陳仁錫作）

長洛 誤

令式 禮志天啟元年正月從禮部奏凡從點水加各字者俱改為雒各王府及文武職官有犯廟諱者悉改之廣業案凡常字皆改為嘗如㫄嘗奉嘗倫嘗綱嘗天嘗官嘗尋嘗之類明詩綜等書尚襲用之或缺末筆作嘗

人事 名字 綏冠紀畧福清王嘗澄進賢王嘗淦襄王世子嘗添皆從嘗魏荔彤漳州府志游洛圖更名羲圖萬歷丙午舉人

姓氏 常氏改嘗綏冠紀畧有河南巡撫嘗道立左寧南將嘗國安洛氏改雒萬歷末有大理評事雒于仁

〔書籍〕周亮工書影河洛洛字避光宗諱改為雒業案春秋及左
傳皆有洛字後漢都洛陽以水尅火遂為雒陽廣業案明
季書洛書多作雒書
〔官制〕南北京太常寺俱作太嘗寺蕭彥有太嘗記萬歷末撰
〔地理〕明志常州府萬歷末避諱曰嘗州府蘇州府常熟縣
曰嘗熟陝西華州雒南縣注云元曰洛南天啓初改洛為
雒廣業案當時地名常者如河湖廣之嘗德府浙江之嘗山
縣地名洛者如河南府之雒陽郴州府之雒容及雒川雒
水宜雒之類無不避改明史纂其畧耳廣業世居洛水之
北地名洛塘唐許雎陽太守遠之故里也明季家集亦皆

作雒塘

附年號司禮監劉若愚原名時泰避光宗年號改

廟號姚德聞滑縣志初伯裕原名光宗避廟諱以字行戊戌進士

熹宗達天闡道敦孝篤友章文襄武靖穆莊勤悊皇帝諱由校光宗初命李選侍字為哥兒見劉一燝傳葬德陵

今式禮志天啓元年正月從禮部奏凡從木加交字者俱改為較惟督學稱較字未宜應改為學政各王府及文武職官有犯者悉改之廣業案初制尚不諱由字後乃改為繇崇正遺録云上諭禮部孝思永言施必繇於覲是也

【人事】【名字】魏莊渠校著六書精蘊其弟庠刻之但稱魏氏不書名避熹宗諱也

【字體】何楷詩經世本古義假樂篇率由舊章注由舊多訓從案說文有甹字無由字其義則木生條也然說文中字諧由聲者頗多疑古本有由字叔重偶遺耳經書此字通訓為從不知何據或謂其字從田上出指所從之道也因憶仲由字子路而韓詩注有云東西耕曰橫南北耕曰由則由之從田其義明矣或又疑由實非字仍當作甹遠其本訓凡說文中字諧由聲者皆从甹省又古文由繇通用如由余之為繇余許由之為許繇是也繇本作䌛乃隨從之

義則通用之義較為可信但繇音搖由音猶其音不叶如
何可通考說文有遯字以行遯逕為義音與由同然則凡
用由字者大抵從遯通之耳此字犯上諱已通行天下改
由為繇惜當時議者考不及此廣業案爾雅釋詁由自也
郭注云自猶從也經書訓由為從據此繇有數義釋詁於
也憂也喜也皆與由不合惟訓道者近之何氏不表諸經
而強以甹為由所未安也又說文長箋木部校字於許慎
原文補今上諱三字而改訓木囚也為木因也箋云大即
人形亦相類故說文誤从人今改正又釗字下箋云剸非
嘉事帝王之名何以取此近代禮臣妄用木囚字上至尊

名諱無一人奏請改正者後之視今今之視昔惟一概而已又矯字箋云矯又涃口注云从木交聲古孝切木囚也凡口理口正檢口蓋當用矯歐陽氏改作挍轉譌也曰今上諱權從唐帖作挍以通其語又止字箋引易履挍滅止注本从木上諱改又新添勘字云勘挍也挍本从木訓木因也从因誤挍字注上諱从木今改从手廣業𤔡干祿字書去聲挍校注上比校下校尉則从木从手不相通借又五經文字木部校音教又音效皆從木手部挍注云經典及釋文或以為比挍字𤔡字書無文郭忠恕佩觿譏之曰五經字書不分校挍張氏皆從木非也凡夫既妄以矯為

校理之字又云權用歐帖而叱挍校尉恚从手旁亦失之不考矣箋中所避惟一校字即由字亦不避其譏許慎也謂止載東漢秀莊炟祜四帝諱而餘俱不諱并譏徐鍇不補注為闕諱失楚金南唐尚責其失記漢諱凡夫為人臣子而直斥諸帝廟諱又不注明可乎此書凡遇校字皆注云避上諱改檢字亦從歐體作撿而不注蓋凡夫卒於天啓朝思陵尚在藩也其子灼刻之崇正辛未告竣故并避之正字通云明末避熹宗諱校省作挍又引論語犯而不校云今文从木明避御諱校省作挍又案明季於行文通案明季於行文通用之字皆改從繇及較惟經書字書及

前人詩文集多㦯筆如汲古閣所刻十三經注疏十七史及唐宋人詩文詞由作甴油作洎校作挍其讐校書籍之校有作教者如吳郡本晉書題錢塘鍾人傑教是也今於較勘計較較量比較等字尚多襲用之官制提督學校官設自正統元年至正德十年始從田汝耔之請詔給關防文曰欽差某省提督學校關防天啓即位奏請改鑄曰學政其隨常書寫則曰學較明季書類然而學政之名至今仍之又李遜之三朝野記云凡內閣奏差關防篆文曰某處內官關防惟東廠則曰欽差總督東廠官校辦事太監關防熹廟即位避御諱改曰官旗雜史云

東廠永樂十八年始置提督太監一員關防一顆其勅諭最爲隆重泰昌元年九月熹宗登極後歷掌東廠者鄒義沈蔭宋晋也至天啓四年春魏忠賢掌廠其年夏季李永貞偶分批東廠一疏司禮監劉若愚見面上關防曰謂永貞曰省直提學道關防俱避御名題請改鑄此臣下尊君之體不忍關者東廠係內府親近衙門何三四年尚用舊關防無人題請改鑄乎永貞歎曰老爹素通六書可謂識體即轉白忠賢忠賢曰眞字我不識這篆字誰能認得（案明印文用疊篆以九折書而止）隨具題改鑄官較曰官旗廣業案廠員本不學而當日禮臣亦竟無言及者故遲之又久始改此言

錦衣衛官校也校尉亦作較尉將校作將較又校官曰教官校場曰教場鍾惺官制沿革圖有漢司隸較尉中壘較尉唐文學較書舍人宋集英殿較理學較提舉

物類雜史宮中所用油以避熹廟諱皆更之曰芝蔴水油漆作改曰漆作

𩕳犯明史李成名字宸知太原衛人萬歷進士天啓四年以右僉都御史巡撫南贛魏忠賢以其為趙南星所用因所屬給由犯御諱除名陳伯友傳又御史金明時疏犯御諱帝怒褫其職孫玉揚傳

莊烈愍皇帝肅松錄云主題欽天守道敏毅敦儉宏文襄武體仁致孝莊烈愍皇帝今從明史諱由

檢閲賊犯闖自縊於煤山葬思陵
〔今〕式日如錄崇正三年禮部奉旨頒行天下避太祖成祖
及孝武世穆神光熹七宗廟諱正依唐人之式惟今上御
名亦須迴避蓋唐宋亦皆如此然止避下一字而上一字
天子與親王所同則不諱廣業棻蕭彥太嘗記太廟七宗
始睿宗次武宗祧殿藏主自德祖訖孝宗與此首孝宗者
不同此顧氏誤也至由並改繇則上一字亦未嘗不諱
大事族氏正字通檢姓漢句章尉檢其明避諱改作簡廣業
棻漢有簡姓字从草頭不从竹唯蜀志有簡雍注云本姓
耿幽州人語諸耿為簡遂隨音變之則本無姓源可考後主

傳注引魏畧有姓簡者說傳太子禪事既盛安其人想亦烏有明末簡姓始於避諱明詩綜簡霄字騰芳正德進士官兵部右侍郎此追改也

字體撿本木旁省從手旁考干祿字書去聲撿檢注云上撿束字音歛令以爲撿挍及撿尋字下書檢及撿則字居儼切五經文字木部檢注云檢察之檢居儉反從手者撿手之撿音歛則二字音義迥異矣明季書於芝檢石檢玉檢防檢閑檢等槪作撿汲古書籍雕自崇正年者亦不免焉

官刷正字通改館員檢討爲簡討府佐檢校爲簡較廣業案崇正元年會試録同考官金秉乾姚明察雷躍龍皆以贊善兼翰林院簡討謝德溥張四知俱翰林院簡討此正改

也明詩綜稱王偁永樂初授國史院簡討及林廷機簡討之類此追改也全祖望跋其先檢討公告身云先公告身在世宗時故是檢字崇正後避御諱盡改之先贈公曰涿州入相特請仍改簡討為檢討以洩其忿吾家祀板當仍用簡字以追體先人避諱之意語載家乘中知當時新舊官銜無不改者王士正精華録六朝松石歌贈鄧簡討鄧名旭順治丁亥進士時尚仍明制也　改巡檢為巡簡見綏寇紀畧又官制沿革圖唐巡簡大使宋御史屬簡法集英殿簡討簡鼓院

附陵裘杼樓叢説明陵多犯前代陵名孝陵與後周武帝同

長陵與漢高祖魏孝文同獻陵與唐高祖金穆宗同景陵與魏宣武唐憲宗金睿宗同裕陵與金顯宗同茂陵與漢武同泰陵與唐元宗金肅宗同康陵與漢平帝東漢殤帝後晉睿祖宋順祖南漢劉龑同永陵與南唐徐知誥蜀王建金世祖同昭陵與後周明帝唐太宗南漢劉晟同定陵與孫吳景帝魏孝明後周宣帝唐中宗宋翼祖金景祖同慶陵與唐元昭后後唐德祖後周世宗遼聖宗興宗道宗同德陵與南漢劉隱金宣宗同思陵與金熙宗同又與獻帝顯陵與前涼張重華後晉高祖遼世宗義宗同昔宋徽宗梓宮南還議上陵曰永固王性之以祀後魏明帝後周

文宣二后陵名高宗特下祕書省參議蓋陵名相犯前代固多不避然使不同舊稱亦在予考禮之臣多學博識爾

附福崧

王由崧按佳作由松宋明史諸王表趙穆王子名由松不應相同今從明史諸王傳按遷國權亦云郎諱由恭王常洵子李自成破洛陽走淮安馬士英等迎立之於南京順治二年五月

大清兵渡江奔杭州未幾俘至京師

沈國元紀事曰避王名爲縣嵩李松崇正進士晚更名公桂嘉善人見明詩綜查崧繼字柱青後改名遺字逸遠海寧人見黃宗羲南雷文棠又偃朝宗父偃洵作偃恂祝洵文改名過此避恭王諱也又改松江府為嵩江府

唐王聿鍵端王碩熿熿一作孫罷壚長子南都陷後入閩鄭芝龍等奉為監國駐福州旋移建寧又回福州順治三年八月

大清兵至俘死弟聿鐭亦稱監國於粵隨滅

魯王以海肅王壽鏞子自兗州轉徙台州張國維迎居紹興號魯監國順治三年六月

大清兵至遁入海居金門鄭成功沉之海中

改以為呂海為澥如縣名定澥鎮澥澥寧澥鹽之類或作彙時籍隸海鹽者多稱武原亦有稱鹽官者考鹽官係海寧寧舊名自漢末至元皆然不得混為鹽如陳則渠自署鹽官人吳梅村有贈鹽官張侍御詩實皆鹽也而誤實因曾

王之諱
桂王由榔端王常瀛子兩廣總督丁魁楚等迎之監國於肇
慶轉徙雲南順治十六年
大清平滇由榔走緬踰年緬執送之
馮甦西南往事作永明王桹蓋省去邑旁也
戴正野廿一史文鈔凡例云國諱之避諸史皆然史記
通侯漢書老嚴而厥後尤甚況今代雒為商漢所改縣
為班范所用挍則魯論訛寫而簡字更書每於諸史見
之故此中悉為訂易亦為從古不獨引避已也若司馬
易父諱為同未必可安特尊王之誼應如此耳廣業考

明世之諱天崇始有令式然光廟以上諸事作何更代之法史無明文傳記亦闕明季書籍又往往自亂其例如張溥王啓榮等重刻陳祥道禮書太常既改書太嘗矣他處又多作嘗常缺末筆矣而又有嘗汞之字則於成祖仍去木旁也鎮圭作鎮圭其闕末筆與嘗同而又有玠圭赤璋大璋等字是仁祖太祖皆缺首筆也引左傳年鈞擇賢義鈞以卜亦闕首筆而由作甴校作校又用省筆法李嗣京文翔鳳等重刻册府元龜常作嘗洛作雒校作較檢作簡鈞作均照作炤而標但从手鎮闕末筆顧有孝唐詩英華嘗松内杉皆闕筆海又作衆凡

此之類頗惑讀者之目歷觀唐宋舊例止宜為字不成故以音學五書為正也

附僭偽諸

大順　李自成延安米脂人小字碓生（見陝西通志延綏志馮甦見聞隨筆等書）又名黃來兒（見聞隨筆作皇來兒一曰黃來夏振叔借山隨筆云自成幼自沙彌還俗名黃來業為姪氏牧羊奴一曰囊兒者花侍者談往云崇正末京師無奚下市塵口語皆曰宋阿軍陵李成成城竟以天下送之李小字曰囊兒訛傳送阿軍者以上聲讀去聲也）長名鴻基更名自成（綏寇紀略云或言在襄陽鑄錢不成改名鴻基以厭之廿一史約論云止嬰善為太子改名洪基鑄洪基以厭之又不成）初稱闖王後稱新順王僭號於延安改名自晟攻陷京城僭稱帝旋走死九宮山

明史自成世居懷遠堡李繼遷寨父守忠禱於華山夢神

告曰以破軍星為若子生自成綏寇紀畧云父母異之呼為黃來兒逵大綏虎口餘生記同為闖王高迎祥部將號闖將迎祥死繼為闖王破荊襄據襄王宮殿自稱新順王入關以西安為西京僭號大順崇正十七年三月陷京城莊烈帝崩僭稱帝追尊七代時為帝后以繼遷為始祖

大清兵至走西安順治二年竄通山九宮山自縊死一云遯入夾山寺為僧自號奉天玉和尚案周琫書李自成傳後云自成由公安奔澧州至今安福縣之牯牛嶺棄從騎獨竄石門之夾山寺為僧今寺僧石塔大書奉天玉和尚前立一碑乃其徒野拂所撰文載和尚不知誰氏予者即其墳也老僧云和尚於順治初入寺音似西人數年其徒野拂始至康熙甲寅二月和尚終約年七十寺藏遺像高顴深頞鴟目蝟鼻狀貌猙獰與明史所載同初自成僭稱奉天倡義大元帥後復僭號新順王其曰奉天玉和尚蓋以奉天王

自寫加點以諱之而野拂為其黨與題稱不知何氏子亦諱之也其先閒之常德孫教授良貴曰親至古塔訪求之如此

李漁續史纂崇正十七年三月丁未偽丞相牛金星檄召百官期二十一日俱集於朝禁民間諱自成等字相傳是日朝賀者一千三百餘人毛奇齡後鑒録僭號後諱自成為沓成廣業棠是時嘉善魏學濂以故庶吉士降賊授戶部司務郎中學濂係忠節公大中次子紳士恥之為檄討之文有云蹴銜為闖父避諱受牛賊叱嗤拜爵頌天命攸歸作同官領袖闖父名守忠而偽官有帥標左威武將軍辛思忠刑政府侍郎鄧若忠又改守備為守領把總為守旅初不之避子

一首為避諱故牛賊叱嗤之也後卒自衛縊死去莊烈殉
社稷纔四十日而家聲已墮矣
杭州府志東城門舊曰永昌康熙初以其為自成年號改
望江門
大西　張獻忠延安衛柳樹澗人自號敬軒號八大王軍中
號為黃虎面微黃故自稱西王僭號成都國號大西伏誅
明史獻忠始發與高迎祥等並起僭號武昌據楚王第後陷
蜀改成都曰西京順治三年
大清兵至漢中擒斬之
綏寇紀畧獻逆於甲申十一月十六日即偽位於成都禁

其下勿得觸諱凡都邑人物犯者必改石碑亦鑱其字否者立死左右有詞事小兒數千夜則周行街巷聽人語犯者白堊識其門黎明而收者至俚語曰張家長李家短有犯者亦在收中獻忠笑曰此我家勝李家之讖也釋之後鑒録獻忠禁勿觸諱觸諱殊一手一足

汪琬堯峯文鈔闖中有巨鐘沒於水獻忠命聋取之不能出疑其有神發巨駁擊壞其口二尺餘還出之識者謂賊名獻忠鐘忠音相近今被擊且壞其獻忠將敗之徵乎果不半歲死

七月卅日校

經史避名彙考卷二十四

海寧周廣業耕厓

宮掖一

后妃作配紫宸母儀海寓禮稱天子與后猶日之與月陰之與陽言其位均而體敵也然如華胥附寶空紀嘉祥娥皇女英僅傳釐降至姬室始有宮禁之諱故春秋逆后在途已不公言其氏況敢知名乎但其時宮寢官屬統於冢宰或遇主少國疑委寄台輔初未有婦人斷制重器班諱天下者自秦芈濫觴攝政加號帝母曰皇太后祖母曰太皇太后適曰皇后漢氏因之呂雉稱制

遂立野雞之訓晉泰始初有司奏故事后諱與帝諱俱
下此其由昉歟東漢皇儲屢絶權歸帝帷太后臨朝者
六范書用王隱晉書之例作皇后紀大書其諱與遷史
吕后稱紀外戚稱世家班書吕后稱紀外戚俱稱傳者
異後世史家雖不之遵用然自此帝紀后傳諱必並列
隋唐而降則天最著餘並闕如雖異世不相襲禮而國
母小君之尊今古則一兹叙次周制凡漢晉以来諸后
妃嬪名字可考者悉録之而侯王夫人不與焉公主無
多隨代附見

后稷母姜嫄（史記作原）高辛氏世妃　詩生民篇厥初生民時維姜嫄鄭箋姜姓者炎帝之後有女名嫄正義婦人不以名行嫄當是字但五帝時質未必有名字之别故鄭以名言之廣業案韓詩章句姜姓嫄字説文亦云后稷母字六書故云周人以諱事神不應廟祀而名之且姜嫄不應獨稱一字以為名字今叅考思齊篇於周姜太任太姒皆氏而不名而魯頌亦曰姜嫄則韓詩是也　日知録云周以姜嫄為妣周語謂之皇妣太姜是以妣先乎祖周禮大司樂享先妣在享先祖前而斯干詩以續妣祖箋曰妣先妣姜嫄祖先祖也或謂變文協韵非也大司樂注周人以稷為

始祖而姜嫄無所配是以特立廟祭之謂之閟宮

桓王后季姜　春秋桓八年冬十月祭公來遂逆王后於紀九年春紀季姜歸於京師左傳凡諸侯之女行惟王后書公羊傳女在其國稱女此其稱王后何王者無外其辭成矣其辭成矣則其稱紀季姜何自我言紀父母之於子雖為天王后猶曰吾季姜晉書江彪議曰言子尊不加父母也穀梁傳注云季姜為桓王后書字者申父母之尊　孫明復春秋尊王發微曰姜紀姓季字王后天下母取之逆之皆天子命非人臣所能專也祭公遂逆王后於紀非天子命故不曰王后歸於京師而曰紀季姜歸於京師也廣業

案逆后宜專使祭公因來魯而如紀失輕重之宜故書逆以譏之非竟無天子命而以紀季姜示貶也

靈王穆后　春秋襄十五年劉夏逆王后於齊左傳昭十五年秋八月戊寅王穆后崩冬十一月晉荀躒如周葬穆后此即陰里所聘劉夏所逆者先靈王卒故別立謚經傳皆不書姜氏并不敢斥姓也晉書安平獻王傳魏明悼毛皇后崩議書銘旌或欲去姓書魏或欲兩書孚以為經典正義皆不應書凡帝王皆因本國之名以為天下之號為與往代相別耳非擇美名以自光也天稱皇天則帝稱皇帝地稱后土則后稱皇后不待稱國號以自表不俟稱氏族

以自彰故春秋隱三年三月庚戌天王崩尊而稱天不曰周王者所以殊乎列國之君也八月庚辰宋公和卒書國書名所以異乎天王也襄十五年劉夏逆王后於齊不云逆周王后姜氏者所以異乎列國之夫人也至列國則曰夫人姜氏至自齊又曰紀伯姬卒書國稱姓所以異乎王后也由此考之尊稱皇帝赫赫無二何待於魏乎尊稱皇后彰以謚號何待於姓乎議欲書魏者此以天皇之尊同於古列國之君也欲書姓者此以天皇之后同於古之夫人也從之

王姬　春秋莊元年單伯送王姬注王姬不稱字以王爲尊

石光霽書法鉤元曰春秋書王姬五不書伯季尊王姬也

廣業案婦人不以名行許嫁則笄而字字即以行第春秋伯姬叔姬之歸紀皆以字配姓雖紀季姜之歸京師亦本其父母而字之惟王姬之尊并其字不敢稱詩序何彼襛矣曰王姬下嫁於諸侯車服不繫其夫下王后一等則其尊貴可知矣白虎通曰春秋傳築王姬觀於外所以必更築觀者何尊之也不於路寢路寢本所以行政處非婦人之居也小寢則嫌羣公子之舍則已卑矣故必改築於城郭之內傳曰築之禮也於外非禮也

漢

昭靈后劉媼名含始高祖母追尊　宋書符瑞志高帝
母含始是為昭靈后后游於洛池有玉雞銜赤珠刻曰玉
英吞此者王后舉而吞之生高祖潛夫論五德志含始吞
赤珠尅曰玉英生漢龍感女媼劉季興史記作劉媼正義
引詩含神霧作含媼皇甫謐曰媼蓋姓王氏或温氏

高祖呂皇后諱雉字娥姁小名錄誤作名惠帝尊為太后少帝時臨
朝稱制　漢書高后紀注荀悅曰諱雉之字曰野雞師古
曰后名雉故臣下諱雉也　史記漢書后紀但云高皇后
呂氏不書名與帝紀同例史外戚世家稱字曰呂娥姁漢

外戚傳高皇后呂氏亦不名凡言雉皆改為野雞草木子云人患痔疾名野雞疾盖沿漢諱或因避唐高宗小字也

餘詳帝王

紫此皇后頒諱立訓之始自是以後后諱但上榜而不頒下亦不立訓　綱目書母治國事始秦悼武后芊氏與齊太史氏為二書臨朝御殿稱制誥始漢呂太后及平王太后和竇太后又殤鄧太后再書北鄉侯閻太后冲梁太后再書靈竇太后皇子辯何太后晉武帝庚太后穆褚太后三書魏馮太后再書齊宣德太后魏胡太后再書唐武太后再書後漢隱帝李太后凡二十有二

案呂后稱制雖諱名而猶斥言其姓田生謂呂氏推轂先帝是也其後乃稱所居之宮如鉤弋夫人之類至哀帝尊祖母傅太后為帝太太后母丁姬為帝太后又更號帝太太后為皇太太后稱永信宮帝太后稱中安宮而成帝母王氏太皇太后本稱長信宮成帝趙后哀嫡母為皇太后並四太后桓帝祖母稱長信宮帝母稱長樂宮後世因之以宮為號但是考以諱為主諱之不存宮亦從畧焉

孝景皇后諱志字阿渝　姓氏書云喻氏鄭公子渝彌之後立別族為渝氏歷秦至漢景帝皇后諱志字阿渝中二年

避諱改水為喻因為喻氏南史梁武帝時有俞藥帝曰俞氏無先賢世人云俞錢非君子所宜改為喻藥曰當使姓始於臣

柰史記於后諱皆不書尊之同於帝也鄧氏于景后不詳其氏据云中二年時薄后已廢栗姬亦以子廢憂卒則為王皇后無疑然何由考其名字也后母名臧兒女弟兒姁亦為景帝妃獨后諱不傳顏師古曰孝惠張后史記漢書皆無名皇甫謐作帝王世紀始為張后及孝文薄后以下別制名焉至於薄父之徒亦立名字何從而得之乎雖欲示博聞不知陷於穿鑿今觀渝之為喻

不諱名而諱其字且既云喻姓始漢又云始梁亦屬臆宋元和志載袁州新喻縣本吳孫皓置因渝水爲名今冊
說至孝惠張后名嫣竇太后景帝母名猗房皆後起不足譽學
信也曰喻是不盡由避諱也
孝武衛皇后字子夫初爲平陽主謳者後坐戾太子巫蠱事
廢宣帝追謚思后
史皇孫王夫人名翁須宣帝母追尊悼后　漢書外戚傳帝
求得外祖母王媪初詣闕乘黃牛車故百姓謂之黃牛嫗
名妄人賜號博平君謚思成夫人廣業案媪者婦人尊稱
高祖母劉媪孟康曰長老尊稱也左師謂太后曰媪愛燕
后賢長安君禮樂志地神曰泰媪媪母別名也嫗者婦人

賤稱外戚傳孝元傅昭儀既尊太后後尤驕與成帝母王
太后語至謂之嫗可証
孝宣許皇后諱平君霍光妻使女醫毒之謚恭哀后
孝宣霍皇后諱成君光小女後廢處昭臺宮
孝成許皇后諱誇後廢處長定宮　漢書傳時數有災異省
減椒房掖庭用度后上疏曰妾誇布服糲食加以幼稚愚
惑不明義理孟康注誇大也大布之衣也廣業案此后自
序貧賤時事布服糲食文正相對誇布字不經見竊謂誇
是后名故首署之其下止稱曰妾東漢班昭上疏鄧太后
首言妾昭後但言妾可証且后二姊一為龍頟思侯夫人

名嬿一為平安剛侯夫人名謁字亦從言旁益知誇為后名孟說非也

孝成趙皇后名宜主號飛燕哀帝尊為太后王莽廢為庶人

漢書傳后初入陽阿主家學歌舞號曰飛燕伶元（本字避改）飛燕外傳馮萬金通江都中尉趙曼妻姑蘇主而生名宜主纖便輕袖舉止翩然人謂之飛燕妹名合德為昭儀姊弟顓寵中宮史臧宮及許美人所生子悉害之帝暴崩無嗣太后問治昭儀自殺時有童謠云燕飛來啄皇孫皇孫死燕啄矢此其應也

孝元王皇后諱政君王莽之姑成帝尊為太后哀平時為太

皇太后莽簒偽謚新室文母太皇太后　漢書傳作政君論衡偶會篇骨相篇俱作正君昔秦始皇名正史諱改政然則太后本名政王充諱之改為正乎后姊君俠君力君弟皆有封號食邑

附宮人王檣字昭君　漢書元帝竟寧元年賜單于待詔掖庭王檣為閼氏應劭注王檣王氏女名檣字昭君文穎曰南郡秭歸人案檣字本從木旁不知何時改從女旁作嬙

孝平王皇后元后姪孫女莽之女也孺子尊為皇太后又加太皇太后莽篡偽號黃皇室主莽誅投火死　漢書莽傳

莽欲以女配帝以固其權奏請博采二王後及周公孔子
世列侯在長安者適子女事下有司上衆女名王氏女多
在選中莽恐其與己女爭即上言身亡德子材薄不宜與
衆女並太后信之詔勿采庶民諸生千餘人上書願得公
女為天下母太后乃聽公卿采公女聘為后後大司徒司
直陳音等奏稱莽功德云將為皇帝定立妃后有司上名
公女為首公深辭讓迫不得已然後受詔據此則王后採
納時固以名上矣史不言者尊諱之他若傅太后女弟鄭
禮為定陶共王后之母又馮太后女弟習孝王后王弁名
皆見外戚獨不敢斥后諱子夫翁須平君皆微賤時名成

君則廢後名之非史家通例也

附

館陶公主名嫖景帝姊堂邑侯陳午尚女為武帝后坐巫蠱廢主寡居私通董偃

桒公羊傳天子嫁女於諸侯必使同姓諸侯主之故曰公主漢制皇女食邑儀服同列侯帝姊妹及女之尊崇者加號長公主儀服同藩王館陶在景帝時稱長公主武帝時稱大長公主又以竇太后女號竇太主先是呂太后長女魯元公主惠帝時尊為王太后漢書張耳傳云敖尚魯元公主封宣平侯師古注尚猶配也易泰封

得尚於中行王弼亦以為配諸言尚主者其義皆然而說者謂與尚書尚食同意訓尚為主言主掌之失其理矣廣業案尚如舜尚見帝之尚與上同帝女于歸謂之下嫁娶於帝室謂之尚義正相當尚雖為配畢竟尊隆之辭故納女于貴人亦曰尚史記司馬相如傳相如拜中郎將使蜀太守郊迎縣令前驅蜀人以為寵於是卓王孫自以得使女尚長卿晚而厚分其財與男齊等是也又漢書齊厲王次昌傳皇太后欲以修成君女娥嫁王使宦者徐甲言其事還報太后曰王已願尚娥甲以尊太后之故雖非公主亦曰尚也至魯元之稱太后史

言齊悼惠王獻城陽郡尊魯元公主為王太后齊王乃主之弟其以母禮事主者盖惠帝以吕太后故納魯元女為后以舅匹甥姊可以為外姑齊王自可以姊為母非直媚主實以諂太后耳前漢公主多驕侈用事其名或傳或否文帝後尚主者多拜駙馬都尉不具録

脩成君金俗武帝姨景帝王皇后微時嫁金王孫所生女也史外戚世家褚先生述鍾離生之言曰太后在民間時所生子女韓王孫嫣以白武帝帝乘輿馳至長陵金氏取之稱為大姊載以歸通謁太后太后曰女某邪曰是也帝因賜湯沐邑號脩成君廣業案徐廣注云女名俗然則太后

呼女即當曰女俗邪諸先生以帝之女兄不敢斥言故以某代之漢書后傳太后微時所謂金王孫生女俗在民間蓋諱之也其文甚明徐注本此因下文無女某邪問答師古遂强解云言隨流俗而在閭巷未顯貴支離甚矣

光武郭皇后諱聖通以下俱見范書

案此史書后諱之始　史例惟帝稱諱此書皇后亦然是與帝紀同體也尤侗宮閨小名錄光武母樊太后字嫺都

光烈陰皇后諱麗華明帝尊為太后

案范蔚宗謂漢世皇后無謚至明帝始建光烈之稱此

本之蔡邕謚議考西漢武衛后謚思宣許侯謚恭哀則固先乎光烈矣

明德馬皇后諱某　李賢注諱某者史失其名廣業案紀書諱某者章德竇后孝仁董后靈帝宋后何后與明德為五此皆當時列榜朝堂者故雖亡失史家猶以某代之非本無名而為是虛擬也蓋中興初懲武元之弊嬪后並以德進言無出梱名豈外宣自非彤管所得詳竇董宋何則殂殁之後隨亦除棄特存其一以備史例其本無名者後魏隋唐等書但云皇后某氏更不言諱乃當日未嘗列榜非史故從其略也

和熹鄧太后諱綏肅宗后迎立和帝尊為太后臨朝稱制又
立安帝　後書殤帝紀延平元年皇太后詔曰朕且權佐
助朝政廣業案太后稱朕始此　漢地志酒泉郡綏彌縣
如淳注魏人今曰安彌續志作綏彌案綏之為安當因避諱
綏乃字之訛也魏志有安彌
安思閻皇后諱姬迎立少帝北鄉侯懿尊為太后順帝立遷離宮
案晉武帝太始初有司奏故事后諱與帝諱俱下詔以
為近代諱之考東漢臨朝六后始於章德竇后史不著
名和熹稱制終身禮當避諱而元初五年平望侯劉毅
以太后多德政欲令早有記注因上書安帝有云永安

漢室綏靜四海雖曰君前不諱亦何至直斥太后之名
意當時尚未頒下也安思貪立幼君躬臨前殿太后東
面少帝西面羣臣奏事上書皆為兩通一詣后一詣少
帝見獨斷 此則朝堂之上儼有二帝俱下之例殆始是歟
順烈梁皇后諱妠李賢音納 冀之女弟援立冲質二帝尊為太后
孝崇匽皇后諱明桓帝生母居永樂宮號永樂太后
桓帝懿獻梁皇后諱女瑩順烈后女弟 袁宏後漢紀及范書帝
后兩紀李固傳並云桓帝立明年立女瑩為后后紀云有
司奏稱春秋迎后在途稱后今大將軍冀女弟膺紹聖善
云云於是悉依惠帝納后故事而劉昭注禮儀志以漢立

皇后國禮之大而志無其儀因取蔡質所記靈帝立宋后儀以備闕則知梁后之立儀已無傳矣今有漢雜事秋辛一書云是明初義烏王子充使雲南時篋中書也中載六禮冊立禮儀甚詳胡孝轅楊升菴俱莫審其真偽今以諱考之首曰建初元年四月丁亥保林吳姁以丙戌詔書下中常侍超又曰擇賢作儷隆代所先保林女官順帝諱保當廢此官（晉世有之見晉書諸王傳）隆又殤帝諱其以世為代疑是唐人贋作

桓帝鄧皇后諱猛女（隨母適梁冒姓梁後復姓以廢死）

案梁冀傳鄧香妻宣生女猛香卒宣更適梁紀梁紀者

冀妻壽之甥也壽進猛入掖庭見幸為貴人冀因認猛
為女易猛姓為梁據此則單名猛

愍帝伏皇后諱壽為曹操所弒操逼帝廢后假為策曰皇后
壽得由卑賤登顯尊極又曰嗚呼傷哉自壽取之身投殺
案后雖被廢亦無序名之理操之不臣於此可見

愍帝曹皇后諱節操中女初操進三女憲節華後立節為后
御覽引續漢書云立憲為后范書及魏志皆作節互詳魏

附

舞一作武陽長公主名義王世祖長女太僕梁松尚　案范書
公主附后紀末備載其名世祖五女長曰義王肅宗三女

第二女亦名王其長女名男而順帝三女其次亦名成男
和帝第二女亦名成顯宗十一女有名姬名小姬者與閭
后正同又有名奴名臣名小民者不幾於名女曰妾乎蘭
閨小字原無定準畧取一二存之
槩兩漢諸后呂后之外惟孝元母儀四世享國六十年
和熹稱制終身臨朝十有六載雖諱訓無聞固宜錄之
班孟堅謂漢興終于孝平後庚色寵著聞者二十餘人
其諱字可考者外戚所載止衛子夫王翁須許平君霍
成君數人而已東漢后紀書諱其者今不槪列其臨朝
始章德竇后及和熹安思順烈桓思靈思何后凡六諱

諱法均無可考姑依次錄之

附魏武宣卞皇后（曹操繼室 文帝追尊）古文苑載卞夫人與楊太尉彪夫人袁氏書首稱卞頓首中云卞姓當時有所不知注自稱卞姓尊於稱某氏袁氏答書稱彪袁氏注稱袁氏加夫名於上執謙以自畀

文德郭皇后字女王　魏志后妃傳后少而父永奇之曰此乃吾女中王也遂以女王爲字注引魏書永三女次女昱次即后不書名諱也甄后注引魏書逸五女長女姜次脫次道次榮次即后亦不書名晉武詔謂近代諱之則魏之后諱重矣惜無可考吳后妃俱無名吳志注引江表傳載

孫晧使黃門備行州郡科取將吏家女其二千石大臣子
女皆當歲歲言名年十五六一簡閱後宮千數而採擇無
已則吳之納后亦以名上矣

晉

宣穆張皇后諱春華

景懷夏侯皇后諱徽字媛容

景獻羊皇后諱徽瑜武帝受禪居宏訓宮號宏訓太后

案景帝二后皆名徽不相避

文明王皇后諱元姬武帝受禪尊為太后宮曰崇化

武元楊皇后諱豔字瓊芝

通典晉武帝泰始二年正月有司奏故事皇后諱與帝諱俱下詔曰禮內諱不出宮而近代諱之非也勿下廣業案武帝受禪在泰始元年十二月追尊宣景文三帝及宣穆張后文帝王太后二年正月辛丑尊景帝羊皇后景午之皇后楊氏景懷追尊在是年之十二月則有司所奏請下之后諱為此四后明矣詔云勿下者謂但上諱榜（榜）使臣下不得以之命名勿須布海內使盡諱避之如帝也宋齊間陸澄王儉等議有班下依舊之文蓋指東晉言之非泰始初制也

武悼楊皇后諱芷字季蘭小字男允（本字避改）惠帝尊太后賈后

廢為庶人尋弑之後復號　晉書后傳泰始十年武元皇后崩臨終枕帝膝曰叔父駿女男允有美德願備六宮因立為后宋書五行志惠帝永熙中有人造書曰兩火歿矣哀哉秋蘭後楊太后被廢兩火武帝諱蘭后字也又晉書傳懷帝永嘉元年追復楊太后尊號別立廟神主不配武帝至成帝咸康七年詔內外詳議衛將軍虞潭議若以悼后復位為宜則應配食世祖若以孝懷皇帝私隆母子之道故為立廟者此苟崇私情有虧國典則國譜帝諱皆宜除棄匪徒不得同祠世祖之廟也會稽王昱等咸從潭議由是配食武帝廣業案潭所稱帝諱即諱榜所列者觀此

劉曜〻字疑补曜

云一字銅環

知武悼之諱永嘉後即不除棄矣

惠賈皇后諱南風小名旹趙王倫廢爲庶人尋害之

惠羊皇后諱獻容懷帝時居宏訓宮

案后於永興光熙間廢復非一後爲劉曜后卒僞謚獻文與名相犯蓋陷賊之後不復自言名故議謚者不知也

懷王皇后諱媛姬御覽引臧榮緒晉書作嫗

元夏侯太妃名光姬恭王妃元帝生母晉書作小字銅環乃沿魏書之訛也然御覽引晉中興書亦云一字銅環

通典明穆皇后臨朝除光祿勳字須下令上書奏事皆諱詳後

廣業案光祿官名未詳所改何字晉書職官志

無之宋書百官志云晉哀帝興寧二年省光祿勳并司徒
孝武寧康元年復置則是康獻褚后臨朝時矣明穆於成
帝太寧三年稱制咸和三年崩臨朝不及三年故其事不
傳然晉制帝所生母不諱明穆於夏侯為生祖姑故雖不（諱祖姑故）
上榜猶改官名以避其諱康獻於夏侯為生曾祖姑故亦
省并此官皆一時權制也傳不書諱而曰名今仍之

元敬虞皇后諱孟母

明穆庾皇后諱文君成帝尊太后臨朝稱制命公卿以下奏
事稱皇太后陛下三年而崩

成恭杜皇后諱陵晉書傳作陵陽誤今從宋書晉書傳咸康二年拜為

皇后改宣城陵陽縣為廣陽縣宋書州郡志宣城太守晉立廣陽令漢舊縣曰陵陽晉成帝杜皇后諱陵咸康四當作二年改名廣業案后於咸康六年崩

康獻褚皇后諱蒜子御覽引中興書作字蒜穆帝尊太后臨朝稱制後退居崇德宮哀帝海西時復臨朝簡文即位尊崇德太后孝武時復臨朝在位四十年

通典博士孔晁上書犯帝諱詔特原之又曰古者内諱不出宮但勿聽以為名至於吾名但在見避過禮其或過謬皆勿却問以省簡書晉帝王廣業案康獻稱制最久臣下諱避必多但蒜子字不經用而二字名止禁連用又與陵及

春字不同耳

穆章何皇后諱法倪稱永安宮

哀靖王皇后諱穆之　晉書毛寶傳寶子穆之字憲祖小字武生名犯王靖后諱故稱字

廢帝孝庾皇后諱道憐后於太和六年崩至簡文咸安二年始追貶為夫人則毋儀天下者八年亦應上諱榜也

簡文宣鄭太后諱阿春（元帝妃簡文生母）初追號會稽太妃孝武尊簡文太后　改春為陽取春夏為陽之義以春秋為陽秋習鑿齒漢晉陽秋孫盛晉陽秋鄧粲晉陽秋檀道鸞續晉陽秋中興書目云孫盛著書不曰春秋而曰陽秋者避鄭太

后名也世說褚季野皮裏陽秋晉書后傳徐邈何澄之等議並云陽秋之義母以子貴　晉書地志宣城郡春穀縣孝武改陽穀宋書州郡志吳郡富陽令漢舊縣本曰富春晉簡文鄭太后諱春孝武避改曰富陽水經注浙江東北入富陽故富春縣晉后名春改　通典東晉以鄭太后諱故改壽春曰壽陽[illegible][illegible]宜春曰宜陽通典注同富春曰富陽凡名春者皆改之廣業案壽春有三一在江南元和郡縣志壽州壽春郡秦為九江郡今鳳陽府壽州是也壽州志云壽春春縣東晉以后諱改壽陽後改壽州一在江西九江府梁侯景據壽陽陳書作壽春北史作壽陽一在山西太原府晉書成帝紀咸

和元年石勒將聰攻壽陽石勒載記作壽春太平寰宇記東晉改壽陽隋從之又平春改平陽蘄春改蘄陽　水經注引魏志洛陽建春門即上東門晉曰建陽門

通典上書犯帝所生諱議晉都官曹奏以吳興郡上事有春字犯會稽鄭太妃諱下制書推之王彪之謂今皇太后臨朝孝武太元初褚太后重臨朝奏事詣太后為故應復犯會稽太妃諱不都官郎傅讓尚書王幼議並謂不應復諱尚書陸納等並謂故應諱王尚書謂朝臣所諱君之母妻諱者以是小君故耳君之所生非小君也亦不上諱榜非羣下所應諱且瑯琊夏侯太妃案元帝母見前章郡恭惠君案元帝宮人荀氏生明帝尊為

建安郡君成帝贈豫章郡君晉書后傳不載恭忠之謚章皇太后諱案章太后周氏成帝宮人生哀帝及海西公晉書但云章太妃不云太后亦無諱並不須下令天下同諱宜更詳
之右丞戴謐議云朝臣所諱君之母妻施於小君非君之
所生所生之諱不上諱榜非羣下所宜諱也竊謂如此則
不惟奏事太后不應諱而已恐門號縣名亦不宜改案此下有脫誤須於天下而闔朝之臣陳事不避悠悠人吏犯者不問
官號獨易案縣名已改官是縣者銜亦因之而易非別有官號也餘莫之諱將於大
體有不通邪父之所諱子無不諱君之所諱臣其不諱乎
施於小君誠有其文母以子貴亦有明義若以事經至尊
應諱但奏御太后不諱一朝之事諱不並行復是所疑衆

官皆從尚書令王彪之議凡訓體憲章經典無文者則當准已行之舊令議者所從是右丞議也案彪之時為尚書令故衆官皆從之議謂當准舊令是以戴右丞之疑為是也下文乃彪之所駁按右丞議云門縣改名既須天下則朝臣不得不諱意以為門縣名以犯先帝所生之諱故先帝時改之案先帝謂簡文與明穆皇后臨朝除光祿勲字義體同爾並皆須下者令知官名之改非須下令人皆諱之也謂上書奏事詣先帝令上書為諱耳非太后及朝臣並應諱之義令者奏事詣太后何諱之有而乃稱太后制書遠推之手議又喻以父之所諱竊以父子天性君臣異族君之所諱何必盡同元明哀三帝之朝無以所生之

諱頌行天下令人皆同諱則臣不同子之一隅也明臣之所諱君之母妻諱者諱小君之諱耳且四海之人皆小君之臣妾非所生之臣妾也以小君之諱列於諱榜故天下同諱所生之諱不列諱榜故天下不同諱於時主相賢明朝多雋彥今所應准而議云非今所議竊所未達又云母以子貴三帝之母不以子貴邪議又云章皇太妃之喻殆非今嫌既不解哀帝所生何以獨非今嫌又今上即位（案令上謂孝武）所生李淑妃（案即李太后詳後）何以不須於天下與簡文皇帝順皇太后諱幸土同諱之乎中興有八帝（案元明成康穆哀海西簡文孝武當有九帝）迄今上五帝有所生（案五帝所生元夏侯太妃明章郡君哀海西章太妃）

孝武李淑妃豈可四帝所生普天下不諱而簡文帝所生獨李

土同諱乎謂王尚書傳郎議為允廣業案據議則寧康太

元之世已不復避春字矣然南齊書蕭諶傳高宗詔曰無

将必誅陽秋明義六朝用此極多古今釋疑曰葛常之作

韵語陽秋異代猶踵其諱是也若富陽蘄陽等地名至今

相仍不改豈得謂為晉避小君諱哉又考褚太后崩於太

元九年時鄭尚稱會稽王太妃至十九年追尊太妃為簡

文宣太后明年作宣太后廟而李淑妃亦於十九年追尊

為太后則諱避之禮又當與此議不同

簡文順王太后諱簡姬御覽引晉中興書作字簡姬孝武追尊

案通典謂孝武即位須順太后諱春上同諱據晉書則簡姬與先帝簡文之謚相犯何以為避當從中興書作蘭為是

孝武文李太后諱陵容宮曰崇訓孝武生母本簡文宮人形長色黑宮中謂之崑崙孝武太元初尊淑妃後遷加夫人太妃十九年尊太后安帝尊太皇太后　真誥紫微夫人云福和者當有二子盛德命世注福和似是李夫人賤時小名

案帝所生母本不須諱列榜既尊稱太后則亦當諱

孝武定王皇后諱法慧世說注引中興書作恵

安德陳太后諱歸女安恭二帝生母隆安三年追尊

安僖王皇后諱神愛

恭思褚皇后諱靈媛

附前趙劉聰劉皇后字麗芳妹字麗華時號大劉后小劉后

太平御覽引前趙錄云二后皆殷女又有四孫女並容色超世女德冠時聰並納之自是六劉之寵傾於後宮晉書載記云聰立四后上皇后為靳月光又武宣皇后名娥字麗華

後趙石虎鄭皇后名櫻桃　後趙錄載記俱云本晉冗從僕射鄭世達家妓石虎立為后唐李頎鄭櫻桃歌云石季龍

偕天祿擅胡豪美人姓鄭名櫻桃是也温豫續侍兒小名錄云季龍初娶將軍郭榮妹為妻為優僮鄭櫻桃所譖殺郭氏更納清河崔氏女櫻桃又譖殺之廣業案是時僭國避諱頗嚴石氏為甚櫻桃即月令含桃不知當時如何避也又石虎杜皇后名珠御覽引前後趙錄後燕慕容垂后趙元妃慕容德后段季妃諱均無考概從畧焉

案兩晉后諱自宣穆至恭思莫不備載蓋上據須下不得取名其禮較前代為詳泰始初詔頗得政體迨平吳之後耽惑女寵遂使楊採長白眠枕膝之遺言賈納短青致吹沙之童唱貽謀不善吳露醜聲雖無內諱亦奚

禪乎江左諱避精詳已違先訓儒臣執議猶見風裁因
脩録之其廟制祀禮則晉宋禮志具在可考而知也

七月十六日校畢不減三伏俚語秋老虎以暑猛於虎也舊詠秋
熱云雨晚湯火危更落酷吏手奈之何哉